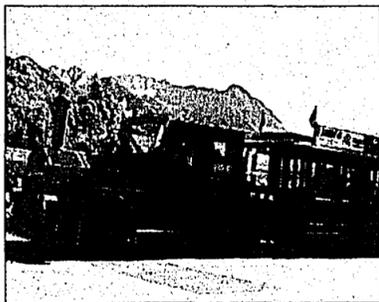


IMPRESSIONEN



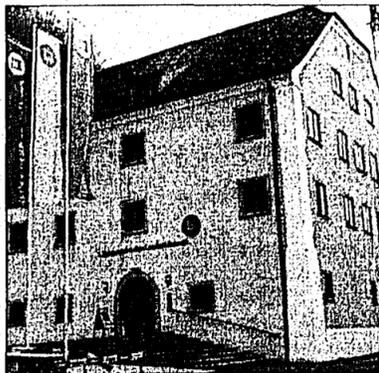
Die Muskeln spielen lassen – beim Bogenschlessparcours in Malbun.



Vaduz und Umgebung mit dem Citytrain entdecken.



Minigolf, ein Spass für die ganze Familie.



Tore wieder geöffnet – Im Landesmuseum gibt es viel zu entdecken.

Cooler Sommertipps

Liechtenstein – Erlebnisvielfalt auf kleinem Raum

Vaduz – Das Ferien- und Freizeitland Liechtenstein bietet in dieser Sommersaison eine Vielfalt an Attraktionen vom Feinsten: einen ungewöhnlichen Erlebnisweg, Nervenkitzel pur bei der Greifvogelflugschau, Kurse im Bogenschiessen, eine Aufsehen erregende Pop-Art-Ausstellung und vieles mehr.

Entspannen – geniessen – entdecken, so soll der Urlaub sein. Zwischen dem tiefsten Punkt auf 430 m ü. M. im Ruggeller Riet und dem höchsten auf 2599 m ü. M. auf dem Grauspitz bietet Liechtenstein eine Vielzahl an Möglichkeiten für Familien, die freien Tage so richtig zu geniessen. Hier eine Auswahl von A – Z.

Abkühlung im Schwimmbad Mühleholz

Das Schwimmbad Mühleholz ist der Anziehungspunkt bei sommerlichem Wetter. Das moderne Schwimmbad mit Wellenbad, Strömungskanal, attraktivem Sportbecken und Sprungturbereich sowie Sportflächen für Basketball und Beachvolleyball ist genau der richtige Ort, um den Sommer so richtig zu geniessen (täglich bei guter Witterung, 9 bis 20 Uhr, bis 14. August sogar bis 21 Uhr).

Bäuerliches Wohnmuseum

Das Haus Nummer 12 in Schellenberg zählt zu den ältesten Wohnhäusern Liechtensteins und stammt aus dem Jahre 1518. Das Haus beinhaltet eine Sammlung zur bäuerlichen Wohnkultur und Arbeitswelt in Liechtenstein um 1900 und vermittelt ein Bild vom bescheidenen Leben früherer Generationen in Liechtenstein (geöffnet April bis Oktober, jeweils erster und letzter Sonntag des Monats von 14 bis 17 Uhr).

Bogenschiessen

Der Bogenschlessparcours in Triesenberg-Malbun beinhaltet 14 3-D Objekte (McKenzie), die naturgetreu in das ca. 2 km grosse Gelände eingegliedert worden sind. Der Parcours steht den Bogenschützen über die Sommerzeit für einen Unkostenbeitrag zur Verfügung. Die Bogen können auch gemietet werden (auf Voranmeldung, bis Mitte Oktober).

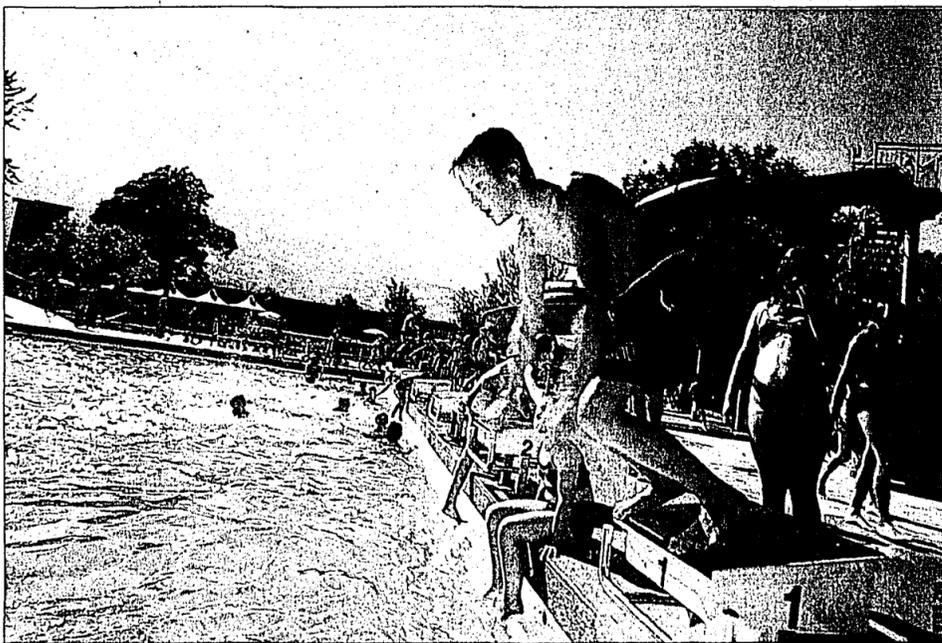
Citytrain Vaduz

Grosse und kleine Passagiere geniessen die Umgebung des Hauptortes Vaduz auf einer gemütlichen Fahrt mit dem Vaduzer Städtlezug. Informationen über die Landesgeschichte, Sehenswürdigkeiten und das Fürstenhaus begleiten die 30-minütige Fahrt durch das Zentrum Liechtensteins (täglich bis Oktober, www.citytrain.li).

Erlebnisweg «Mit Goethe durch Vaduz»



Auf dem Erlebnisweg erfährt man einiges über Liechtenstein.



Ab ins kühle Nass – Die Freizeitanlage Mühleholz in Vaduz bietet viel Sport- und Freizeitmöglichkeiten.



In Malbun können Greifvögel im freien Flug und aus der Nähe beobachtet werden.

Der neue Erlebnisweg «Mit Goethe durch Vaduz» ist eine spannende Entdeckungsreise durch Kunst, Architektur, Kultur, Geschichte, Gastronomie und Wein. Wie würde sich der Dialog mit der Tourguide Anna wohl gestalten, wenn Goethe heute Vaduz wieder besuchen würde? Dies finden Interessierte heraus, wenn sie die beiden auf ihrem spannenden Rundgang begleiten (täglich individuell mit Audioguide, www.tourismus.li).

Falknerei Galina

Näher kann man einem Adler, Falken, Habicht oder Uhu nicht kommen als bei dieser Greifvogelflugshow. Die majestätischen Greife und schnellen Falken schrauben sich in luftige Höhen, um im rasanten Fluge dicht über die Köpfe der Besucher hinweg auf die Hand des Falkners zurückzukehren (Dienstag bis Sonntag, jeweils um 15 Uhr, www.galina.li).

Hoch hinaus mit der Sesselbahn Malbun-Sareis

Die 4er-Sesselbahn Sareis bringt Sie von 1600 auf 2000 m ü.M. zum idealen Ausgangspunkt vieler Wanderungen. Die wunderschöne Aussichtsterrasse des Bergrestaurants lädt ausserdem zu gemütlichen Stunden ein (bis 17. Oktober täglich bei schönem Wetter 8 bis 12.15 Uhr und 13.15 bis 16.50 Uhr, www.bergbahnen.li).

Hofkellerei des Fürsten von Liechtenstein

Willkommen in der Welt fürstlicher Weine! Hier in der Hofkellerei in Vaduz erleben die Gäste eine unvergessliche Weinreise in die

Hofkellerei des Fürsten von Liechtenstein und degustieren vielfach prämierte Qualitätsweine an einem Ort, wo Gastfreundschaft und Gemütlichkeit noch gelebt werden (geöffnet: Montag bis Samstag, www.hofkellerei.li).

Kunstmuseum Liechtenstein

Das Kunstmuseum Liechtenstein zeigt auf 1750 m² Werke aus den eigenen Sammlungsbeständen und darüber hinaus Wechselausstellungen überwiegend zur Kunst seit 1900. Das Ausstellungsprogramm ist hochstehend: bis 12.9.2004 Andy Warhol – The Late Work und vom 1.10. – 23.1.2005 Fabian Marcaccio (geöffnet Dienstag bis Sonntag, www.kunstmuseum.li).

Kunstraum Engländerbau

In den ehemaligen Räumlichkeiten der Staatlichen Kunstsammlung im Engländerbau hat das zeitgenössische Kunstschaffen in Liechtenstein im «Kunstraum» eine Heimat gefunden. Der Eintritt ist frei (geöffnet: Di. und Do. 13–20 Uhr, Mi. und Fr. 13–17 Uhr, Sa. und So. 11–17 Uhr, www.kunstraum.li).

Landesmuseum

Die Ausstellung in drei eigenwilligen Häusern führt zu ungeahnten Augenblicken gemeinsamer Erinnerung durch die Zeit und macht Kulturgeschichte, Landeskunde und Naturkunde zum besonderen Erlebnis (geöffnet: Di. bis So. 10–17 Uhr, Mi. bis 20 Uhr).

Minigolf

Geniessen Sie das Spiel mit der kleinen Kugel in der Minigolf-Anlage Vaduz/Schaan (täglich 10–23

Uhr, Sa./So. ab 8 Uhr, Mo. bis 17 Uhr).

Postmuseum

Mitten im Zentrum von Vaduz werden im Postmuseum liechtensteinische Briefmarken-Raritäten, historische Dokumente, Geräte und Einrichtungen zur Postgeschichte und Sonderausstellungen präsentiert. Der Eintritt ist frei (täglich 10–12 Uhr und 13–17 Uhr).

Ski-Museum

Das Ski-Museum gilt bei international anerkannten Sachverständigen als kulturhistorische Rarität. Besonders der moderne Skisport wird nahezu lückenlos präsentiert (Mo.–Fr. 14–18 Uhr, Sa., So. und übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung, www.skimuseum.li).

Vogelparadies Birka

An der Strasse zwischen Mauren und Schaanwald befindet sich das Vogelparadies Birka mit seltenen Vögeln aus der ganzen Welt. Die Anlage steht mitten in einem Naturschutzgebiet mit Biotop, hat einen grossen Kinderspielplatz und ist immer zugänglich (täglich geöffnet, Sa. und So. betreut).

Walser Heimatmuseum Triesenberg

Die bedeutende heimatkundliche Sammlung zur Kulturgeschichte der im 13. Jahrhundert angesiedelten Walser zeigt in architektonisch interessant gestalteten Räumen die neu aufgebaute Ausstellung über Topographie, Walsergeschichte, Pfarregeschichte, religiöses Brauchtum, Geräte für Holz-, Land- und Viehwirtschaft und Maisensässhütte. Eine eindrucksvolle Multivisions-Diaschau über Triesenberg und das liechtensteinische Alpengebiet rundet die Ausstellung ab (täglich nachmittags ausser Montag, www.triesenberg.li).



Liechtenstein

Fürstliche Momente

Liechtenstein Tourismus
Städtle 37
9490 Vaduz
Tel. +423 239 63 00
E-Mail: info@tourismus.li
www.tourismus.li

VOLKSCARD
GÜNSTIGER GENUSS

Erlebnispass Liechtenstein
gültig vom 29. Mai bis 17. Oktober 2004

2 Tage Erw. CHF 15.00 anstatt CHF 19.-
2 Tage Kind CHF 7.50 anstatt CHF 9.50
6 Tage Erw. CHF 29.00 anstatt CHF 39.-
6 Tage Kind CHF 14.50 anstatt CHF 19.50

Einlösbar beim Touristoffice Vaduz

Profitieren Sie als
-Abonnent von
Vorzugspreisen